NOTARY PUBLIC 公證人
 (Cordor W. Cumyow)
 501 Main St.
 遺囑 及辦理各種文件
 代理買賣買賣
 樓仔梳銀行二樓舖街夾
 片打街請由正門入可矣
 電話 MU.1-6513

明達
 承接木工油漆
 專做時代化美術傢俬油漆
 價廉任歡迎
 夜 MU.1-7753

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
 Phone MU4-1028
 265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

水貨
 青皮燕 沙田柚
 紅芋仔 板芋仔
 鮮蓮藕 靚馬蹄
咸魚
 三牙或 白魚片
 吊曹白 吊大或
 大紅魚 黃花同
海味
 海參鮑翅花膠
 魚肚片片蠔豉
 蝦米墨魚俱齊

何雅慈
 油漆裱紙
 承接各種裱紙
 油漆工程
 油漆光潔
 一律歡迎
 MU 1-0004

明伯關
 東街打片號三〇一
 電話 MU.3-1724
 住宅 TR.4-3788

承接裝修 做木油漆
 泥水工程 及裱花紙
 快捷妥當 備胞光顧
 無論遠近 一律歡迎

MISS ALLENA CHONG
 Insurance Agent
 426 Main St.
 門牌四二六號舖街
 電話 MU 4-3526

蔣玉蓮保險
 事務所
 代理人壽保險
 火燭燕梳等
 僑胞如有委
 託竭誠辦理
 服務週到

廣東麵廠
 NIFTY NOODLES LTD.
 213 Cordova St. East
 Vancouver, B.C. MU1-8850

粗細炸麵
 全蛋干麵
 淨干麵
 零沽發行 歡迎索辦

少林英雄方去玉
 第八回 悟因借技再鬧大佛寺

若將城中少林小子。一網打盡。定留後患不淺。定要將少林喇嘛。殺得一個不留。然後武當派之地位。方可穩固無憂。否則亦無寧靜之日也。白飛龍聞言。急曰：「亞福。你又有何妙計。可盡將城中少林派之人盡滅耶？」亞福點頭笑曰：「此非容易也。因少林徒在城中實力不小。白教頭亦當知之。若要盡滅少林徒時。我亞福願大講句。定要再行聘請武當者來城中。方可取勝也。」師爺聞言時。恐開罪悟因。青雲等各人。隨即偷眼望了幾望。見悟因和尚。當堂頂頭一綳。雙眼一碌。嚇得亞福登時面心驚。口震曰：「悟因大師傅。乃是我亞福口多而已。切勿見怪。此不過為我同黨着想。我亞福想至千方萬計。亦恨得將方世玉這一班少林徒殺盡也。」悟因和尚。見師爺如此情形。心中又好笑又生氣。不禁哈哈笑曰：「亞福你如何忽然驚慌如此。貧僧豈會怪責你。你所謂正是有理。我等又何嘗不知耶。真實少林徒。又在城中實力不弱。若果來一次大決鬥。又要請多諸人士協助也。」白飛龍急曰：「悟因師叔。有何妙計也。師叔又想到何方人士協助是。」

第九回：淫僧夜亂青龍庵 賤婦私奔五羊城

悟因和尚。細思多時。忙喜曰：「有也。現在城中。最特技者。就是景泰寺惡老一清。與大佛寺法龍禪師兩個。而方世玉胡惠乾兩名小子。亦特兇蠻。學得少林花刀絕技而已。現所怕者。萬一那五梅老妖尼。又起返五羊城來。則實力不少矣。白賢徒切勿看輕此為是也。現在若與少林小子。在五羊城內一鬥。最好趕往羅浮山。請青龍觀。王亞沙道姑相助。峨嵋真元道人來此。則五羊城內少林徒。定然可滅也。」青雲和尚聞言。急曰：「師兄所言。當然好極。但此兩位道長。又何容易請得。真元道人。更出如野鶴雲遊。雖然是在峨嵋山上。但絕少在山上居住。亞沙道姑師兄。可曾有緣結識否。拙弟胡言。總無緣相叙也。」悟因點頭微笑曰：「師弟勿慮。亞沙道姑。與我亦常有來往。友之精願好。若我親自趕往羅浮山請他。無有不相助之理。」

華強公司
KENWARD CO.
 431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.
 四三一號哥林比亞街 電話 MU.4-8821

經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

各種紙料平沽
 本店常有各種紙料發行及學校文房用品
 發售華友光顯極表歡迎
 SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
 VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
 市勿地威臣紙料公司謹啓

96 GENERAL BAKERY
 在你歡喜的福食
 店每日均有生鮮
 的供應

振那露麵包有限公司
 雲埠頓斯威打利路

周愛權
 驗眼配鏡專家
 精較各種時時眼鏡
 兼修整破裂之舊眼鏡
 J. K. CHOW
 OPTOMETRIST
 514 Main St. Vancouver, 4. B.C.
 電話 MU5-5938

東亞旅社
FUNG AH ROOMS
 101 E. PENDER ST.
 Vancouver 4. B. C. 電話 MU 1-5689

本社華區
 位居適中 房間空氣
 床褥潔淨 暖氣熱水
 時常充足 各界僑胞
 來往住宿 長住暫居
 携行李 上落週安
 飛機 船紙 車票
 服務代辦 如蒙垂委
 竭誠歡迎

女中醫 黎達民
 上海國醫學院全科畢業
 曾任世界紅十字會醫院上海分院醫師
 前任南京貧民診療所主任
 前任澳門同善堂醫務主任
 寓哥倫比亞街四四號東方旅館一〇一號
 電話 MU.2-1078

Lux Theatre 院戲斯樂
 即日放映
著名銀幕
電影好戲
 映映歌時事畫片

Milk Loaf
 麥嘉雲的
 牛奶麵包
 新鮮美味
 衛生開胃

金源利興記
GIM LEE YUEN HING KEE
 75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4. B. C.
 PHONE - MA 9749

雙托 花仙水芳清金
 電話 MU. 5-9743

大藥房
MAIN DRUG LTD.
 434 Main St. Vancouver, B.C.
 舖街四三四號 電話：MU 4-8634

專配西藥 化妝香品 攝影器材 沖晒器材 文房用具 書報雜誌 僑胞光顧 格外歡迎

KIU KONG SIK KEO
 精造
 中國製髮男女衣
 裝頭飾及水松名
 貴宮帶家具蘇杭
 繡貨應有盡有目
 錄印便函索即奉

電話 MU3-4929

惠謙氏
 海新中國醫學院畢業考試院檢取
 合格中醫生曾任廣東國醫分館理事
 寓亞細亞街四一二號
 電話 MU.4-9657

伯影相館
Yorkman Studio
 617 Main St. MU1-4578
 Vancouver, B. C.

本館影家庭相
 結婚相護照相
 與契據文件等
 常備新娘伴娘
 禮服

新亞旅社
HOTEL SUN AH
 100 Pender St. E.
 Vancouver, B.C.
 電話 MU 5-9064

新亞旅社 華區適中
 出入利便 房舍通爽
 設備清潔 暖氣熱水
 日夜供應 招呼週到
 備有光顧 格外歡迎
 司理 朱旺啓

喜活所大店
HAZELWOOD HOTEL
 344 E. Hastings St.
 Vancouver 4. B. C.
 電話 MU.3-9552

本大旅館 位近華區
 客室定東 三四四號
 來往利便 招呼週到
 時代房舍 床潔清潔
 暖氣熱水 日夜供應
 有升降機 上落更便
 長任暫居 價銀相宜
 司理 朱旺啓

廣德隆聯活有限公司
LINWOOD & K. D. L. CO. LTD.
 106 E. Hastings St. Vancouver, 4 B. C.
 MU. 1-7825

夏天良伴的：
 「人造絲」
 短袖開襟
 內衫登市
 每件一元九角五分

祖國願絲
 絲髮衣裳
 牀褥傢私
 接造工衣

GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
 GEORGE MARTIN MANAGER
 1235 EAST HASTINGS ST., AL 5-7811
 VANCOUVER, 6. P. C.

固蘭喜魂
 殯儀館
 服務週到
 禮堂寬闊
 大停車場
 專車接送
 不另收費

Harry James Agencies Ltd.
 INSURANCE & REAL ESTATE
 212 KEEFER ST. MU4-1377

新舖三間連同大土庫座落繁盛
 商區每月入息五百元餘各舖俱
 已賃出並有批約賃客皆生意平
 穩故入息可有把握全價只售四
 萬六千元可充銀期有意投資請
 蒞臨垂問林昌或雷澤勳定必詳
 盡答覆

△附設實業樓字按揭
 △本處常有屋宇商店及工廠實業出賣請留意

吳國華辦事處

廣生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
 236 PENDER STREET EAST
 Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

新到
 雙托水仙花頭
 紅芽芋仔
 檳榔芋仔
 沙坪粉葛
 大沙田柚
 鮮蓮藕
 新吉勝

馬開錫電器行
HOY'S ELECTRIC
 456 Main St., Vancouver 4. B.C.
 Tel. MU 1-1813

★幸運公司出品
 每張四元

風流天子——新馬仔合唱
 崔妙芝合唱

六月初三寶誕香——芳艷芬主唱
 寶蝶窈——芳艷芬主唱

專售及修理各種家庭電具名廠影相機錄音機及傳真機

中和公司
Chung Wo Hong Co.
 Phone MU 5-9612
 237 Powell St., Vancouver 4. B. C.

新到
 年節禮品 糖薑枝干
 茗茶麻糖 合時水貨
 各江海味 海參片干
 應節貨品 樣樣俱全